

Պետրոս Լատինացու, Աստվածատուր Ագուլյաց Դաշտեցու, Սահեթի Սարգիս Եվդոկիացի Գաւարչանի սեփականութիւնը համարլած, նորարաց ինքնուրույն տպարաններ չեն գործել: Այդ բոլոր անուններով հրատարակված գրքերը տպագրվել են Բեզգոլի թաղամասի հայ կաթոլիկների միեւնույն տպարանում, որը բախականին բեղմնավոր գործունեութիւն է ունեցել և տպագրած գրքերի քանակով ետ չի մնացել Կ. Պոլսում այդ ժամանակի գործող Գրիգոր Մարզվանեցու, Աստվածատուր Կոստանդնուպոլսեցու և Սարգիս Դպրի տպարաններին:

А. М. Давтян

ТАЙНАЯ ТИПОГРАФИЯ АРМЯН-КАТОЛИКОВ В КОНСТАНТИНОПОЛЕ И ЕЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Р е з ю м е

Одно из главных средств идеологической борьбы классов и общественных течений — печатное слово, книга. История книгопечатания может во многом способствовать правильному освещению той или иной эпохи. Для изучения жизни и общественных отношений константинопольских армян конца XVII и начала XVIII вв. большой интерес представляет деятельность тайной типографии армян-католиков. В этот период усиливались внутренние противоречия общественных группировок. Особенно острый характер носила борьба между армянами-григорианцами и армянами-католиками. Каждая из сторон стремилась занять высокие посты в национальных организациях.

Для распространения своего влияния среди широких масс армяне-католики с помощью своих европейских единоверцев, основали типографию.

По сравнению с армянами-григорианцами они были малочисленны и слабы. Турецкое правительство воочию поддерживало армян-григорианцев (по существу же правительство старалось сеять междоусобицы и этим ослабить обе стороны). В этих условиях католикам приходилось действовать тайно. Часто на титульных листах своих изданий вместо Константинополя умышленно указывали названия европейских городов — Амстердам, Ливорно, Марсель. При неизбежности правильно указать место издания, типографию называли разными именами.

Наши исследователи, основываясь на этих неправильных данных, издания одной и той же типографии приписывали различным типографиям и издателям, тем самым допуская множество неточностей. В прошлом филологи касались этого вопроса очень бегло.

Сравнение шрифтов, заставок, иллюстраций и других издательских данных показывает, что в течение четверти века в этой типографии издано около пятидесяти названий книг. Типография основана в 1692 г. и с перерывами действовала до 1718 года. Организаторы были арестованы или бежали из Константинополя, а типография была закрыта.